



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta
2025

Fraincis

Ardleibhéal

Dé Céadaoin 11 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

220 marc

Leaving Certificate Examination
2025

French

Higher Level

Wednesday 11 June
Morning 9:30 – 12:00

220 marks

Scrúduimhir
Examination Number

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Dáta Breithe
Date of Birth

		/			/		
----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------

Freagraíodh trí
Answered through

English ☐

Gaeilge ☐

Scríobh 3 Feabhra 2005 mar 03 02 05, mar shampla
For example, 3rd February 2005 is entered as 03 02 05

Stampa an Ionaid
Centre Stamp

--

Rinneadh coigeartuithe ar scrúdpháipéir 2025 d'fhonn aon chur isteach ar an bhfoghlaím a tharla de bharr COVID-19 a chúiteamh. D'fhéadfadh sé nach bhfuil an struchtúr agus an leagan amach céanna ar an scrúdpháipéar seo is a bhí ar scrúdpháipéir i mblianta eile roimhe nó ina dhiaidh seo.
The 2025 examination papers were adjusted to compensate for disruptions to learning due to COVID-19. This examination paper does not necessarily reflect the same structure and format as the examination papers of past or subsequent years.

Do not write on this page

Ná scríobh ar an leathanach seo

Treoracha

Tá **dhá** roinn sa pháipéar seo.

Roinn A	Léamhthuiscint / Compréhension Écrite	120 marc
Freagair an DÁ cheist, Léamhthuiscint 1 agus Léamhthuiscint 2.		
Roinn B	Scríobh na Teanga / Production Écrite	100 marc
Freagair DHÁ cheist – Ceist 1 agus ceann AMHÁIN de na Ceisteanna 2, 3, 4, 5 agus 6.		

Scríobh do chuid freagraí **le peann gorm nó le peann dubh**. **Ná húsáid peann luaidhe.**

Scríobh do scrúduimhir sa bhosca atá ar an gclúdach tosaigh.

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá ar fáil sa leabhrán seo. Tá spás le haghaidh obair bhreise i gcúl an leabhráin. **Lipéadaigh aon obair bhreise go soiléir le huimhir na ceiste agus leis an gcuid den cheist.**

Déanfar an leabhrán scrúdaithe seo a scanadh agus is ar scáileán a chuirfear do chuid oibre i láthair an scrúdaitheora. **Féadfaidh sé nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon rud a scríobhfaidh tú taobh amuigh de bhoscaí na bhfreagraí.**

Instructions

There are **two** sections in this paper.

Section A	Reading Comprehension / Compréhension Écrite	120 marks
Answer BOTH questions, Reading Comprehension 1 and Reading Comprehension 2.		
Section B	Written Production / Production Écrite	100 marks
Answer TWO questions – Question 1 and ONE of Questions 2, 3, 4, 5 and 6.		

You may only use **blue or black pen** when writing your answers. **Do not use pencil.**

Write your examination number in the box on the front cover.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. There is space for extra work at the end of the booklet. **Label any such extra work clearly with the question number and part.**

This examination booklet will be scanned and your work will be presented to an examiner onscreen. **Anything that you write outside of the answer areas might not be seen by the examiner.**

Section A**Compréhension Écrite****120 points**

Répondez à la Question 1 ET à la Question 2.

Lisez les passages suivants et répondez aux questions. Dans le cas des questions à choix multiple, indiquez la bonne réponse en cochant (✓) la case correcte. Aux questions en français, il faut répondre en français. Aux questions posées en irlandais/anglais, il faut répondre en irlandais ou en anglais.

Q.1

Le scoutisme, toujours aussi tendance

1. Les scouts attirent aujourd'hui de plus en plus. Alors, comment les scouts sont-ils devenus autant à la mode ? Cela s'explique par le désir pour un retour à la nature et à une vie en communauté. Le scoutisme fait son apparition en



France dès 1911. Depuis, il rassemble un tas d'adhérents et de bénévoles. Le scoutisme a été fondé en 1907 au Royaume-Uni par le militaire, Baden-Powell. Au vingt-et-unième siècle, on a constaté un véritable boom du scoutisme. La progression des inscriptions a débuté dès les années 2010. Le phénomène s'est accentué à la suite du premier confinement du Covid en 2020.

2. De 2012 à 2022, leur nombre a quasiment doublé, passant de 75 000 à 130 000 adhérents. À l'heure actuelle, vu les longues listes d'attente, les parents doivent désormais agir tôt pour inscrire leur enfant. Avec ou sans leur sac sur le dos, d'habitude les scouts se réunissent dans la nature lors des week-ends et des vacances scolaires. Au programme : les sports en équipe, rassemblements entre jeunes, engagements citoyens, actions solidaires. En apprenant le vivre-ensemble, les scouts se responsabilisent. De plus, la grande variété des activités permet à chacun d'acquérir une certaine indépendance, un sens de l'organisation et de dynamisme.

3. Des valeurs venant ainsi s'ajouter en complément d'une éducation scolaire. Enfin, le retour du scoutisme tient à l'attractivité des tarifs de leurs camps.

Pour un séjour d'une quinzaine, il faut compter seulement 200 euros. La grande majorité des camps se trouvent à la campagne. Tout le monde **les** adore. Pour Anne Bellay, des Scouts et Guides de France : « *Cela fait une centaine d'années que le scoutisme existe en*

France. Il y a la question du vivre-ensemble, de la citoyenneté, de la solidarité, qui sont clairement des avantages qu'on retrouve dans le scoutisme. »

4. Le scoutisme en France a connu des hauts et des bas. Jacques Gauthé, spécialiste de l'histoire du scoutisme, souligne l'importance du mouvement scout dans l'histoire de la France. Il est à noter que de nombreux responsables politiques sont passés par le scoutisme : « *À la suite des élections municipales de 2020 en France, on a eu dans deux grandes villes des maires qui ont été élus en faisant explicitement référence à leur engagement scout. Léonore Moncond'huy qui a été élue maire de Poitiers, ainsi que l'actuel maire de Villeurbanne, Cédric Van Styvenael.* »

5. La joie est centrale dans le projet de scout. On ne vous ordonne pas d'être joyeux, mais cette joie se communique à travers les jeux, les chants et les aventures. Les scouts font la vaisselle, rangent leurs tentes, préparent leurs repas, marchent des dizaines de kilomètres - le tout en chantant. Ils traduisent en chansons leur idéal fait de respect et de proximité avec la nature. Tout ça peut paraître ridicule, mais les scouts adorent s'exprimer de cette façon.

Adapté du site web de *France Inter*, le 10 août 2023

1. (a) De nos jours, pourquoi le scoutisme est-il de plus en plus populaire ? (Section 1)

(b) Qu'est-ce que le militaire Baden-Powell a fait en 1907 ? (Section 1)

2. (a) Citez l'expression qui indique ce que les parents sont obligés de faire. (Section 2)

--

(b) Trouvez dans la **deuxième section** le mot qui veut dire « *obtenir* ».

--

3. (a) Selon la **troisième section**, le scoutisme

nuit à la vie scolaire des jeunes

☐

coûte très cher pour les jeunes

☐

décourage la solidarité parmi les jeunes

☐

permet aux jeunes d'être dans la nature.

☐

(b) Dans la **troisième section**, relevez le mot auquel le pronom **les** se réfère.

--

4. (a) Citez l'expression qui veut dire « *des moments favorables et des moments difficiles* ». (Section 4)

--

(b) Qu'est-ce que les maires de Poitiers et de Villeurbanne ont en commun ? (Section 4)

--

--

5. (a) Relevez la phrase qui montre l'importance du bonheur dans le scoutisme. (Section 5)

--

(b) Pourquoi est-ce que les scouts chantent pendant leurs activités ? (Section 5)

--

6. *Tá an ghasógaíocht tar éis éirí tarraingteach do dhaoine óga sa 21ú haois. An aontaíonn tú leis sin? Bíodh tagairtí don téacs agat mar thacaíocht le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)*

Scouting has become attractive for young people in the 21st century. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)

1.

--

--

--

--

2.

--

--

--

--

Q.2 *L’auteur a du mal à commencer son nouveau roman. Alors, il décide d’aborder la première personne qu’il voit. Elle sera le sujet de son livre.*

1. En bas de chez moi, il y a une agence de voyages. L’une des employées sort souvent fumer devant la boutique, et demeure presque immobile en regardant son téléphone. Il m’est arrivé de me demander à quoi elle pouvait penser. Je crois bien que les inconnus aussi ont une vie. Je suis donc sorti de chez moi en me disant : si cette employée est là, elle sera l’héroïne de mon roman. Mais elle n’était pas là. À quelques mètres, je vis alors une femme âgée en train de traverser la rue, tirant un chariot violet. Cette femme ne le savait pas encore, mais elle venait de devenir le sujet principal de mon nouveau livre.

2. J’aurais pu attendre une autre personne pour être inspiré. Mais non, il fallait que ce soit la première personne vue. Il fallait impérativement l’aborder directement. À vrai dire, j’attendais tout de cette femme. Je me suis approché, m’excusant de la déranger. Elle a ralenti le pas, surprise sûrement d’être ainsi accostée. J’ai expliqué que j’étais écrivain. Quand on arrête une personne qui marche, il faut aller à l’essentiel. On dit que les personnes âgées sont méfiantes mais, immédiatement, elle m’a adressé un grand sourire. Je me suis senti suffisamment en confiance pour lui exposer mon projet :

3. « Voilà. J’aimerais écrire un roman sur vous.

- Pardon ?
- Ça peut paraître étrange. C’est une sorte de défi que je me suis lancé. J’habite juste ici.

J’ai désigné mon immeuble à la femme âgée.

- Je me suis dit que je voulais écrire sur la première personne que je croiserais.
- Je ne comprends pas.
- Est-ce qu’on pourrait prendre un café pour que je vous expose la situation ?
- Je ne peux pas maintenant. Je dois remonter chez moi. J’ai des choses à mettre au congélateur.

- Ah oui, je comprends », répondis-je. Je lui ai proposé de l’attendre au café, au bout de la rue, mais elle a préféré que je l’accompagne. En me demandant de la suivre, elle m’offrait aussitôt sa confiance.

4. Dix minutes plus tard, j’étais assis tout seul dans son salon. Elle s’affairait dans la cuisine puis elle est revenue avec une tasse de café et des petits gâteaux. Pour la rassurer, j’ai parlé de ma carrière en quelques mots, mais elle ne semblait pas du tout inquiète. Plus tard, je lui ai demandé pourquoi elle ne se faisait pas de soucis. « Vous avez une tête d’écrivain », avait-elle répondu, me laissant un peu perplexe. Pour moi, la plupart des écrivains ont l’air sensuel ou dépressif. Je possédais donc, pour cette femme, la tête de mon emploi. J’étais si impatient de découvrir mon nouveau sujet de roman. Qui était-elle ? Avant toute chose, il me fallait son nom de famille :

« Tricot, annonça-t-elle.

- Tricot, comme un tricot ?
- Oui voilà, c’est ça.
- Et votre prénom ?
- Madeleine. »

Adapté de *La famille Martin*
David Foenkinos, 2020

1. (a) Quel commerce se trouve en dessous du logement de l’auteur ? **(Section 1)**

(b) Qui est-ce que l’auteur a vu en sortant de son immeuble ? **(Section 1)**

2. (a) Citez une phrase qui montre qu’il était essentiel de parler à la femme âgée. **(Section 2)**

(b) Dans la **deuxième section**, relevez le mot qui veut dire « *troubler* ».

--

3. (a) Trouvez dans la **deuxième section** un verbe au passé composé.

--

(b) Selon la **troisième section**, en se présentant à la femme âgée, l'auteur

lui a donné un livre ☐

a préparé un café pour elle ☐

lui a indiqué son logement ☐

a mis ses achats dans le congélateur. ☐

4. (a) Dans la **troisième section**, comment sait-on que la femme âgée n'a pas peur de l'auteur ?

--

(b) Qu'est-ce que la femme âgée a-t-elle apporté dans le salon pour l'auteur ? (**Section 4**)

--

5. (a) Comment est-ce que l'auteur a mis la femme âgée à l'aise ? (**Section 4**)

--

(b) Qu'est-ce que l'auteur voulait absolument savoir ? (**Section 4**)

--

6. *Tá an chuma air gurb í an tseanbhean an t-ábhar idéalach do leabhar nua an scríbhneora.*

An aontaíonn tú leis sin? Bíodh tagairtí don téacs agat mar thacaíocht le do fhreagra.

(Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)

The elderly woman appears to be the ideal subject for the writer's new book. Do you agree?

Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)

1.
2.

Section B	Production Écrite	100 points
------------------	--------------------------	-------------------

Répondez à deux questions – la Question 1 et une des Questions 2, 3, 4, 5 et 6.

N.B. LA QUESTION 1 EST OBLIGATOIRE.

Question 1

(60 points)

Répondez à **(a)** ou à **(b)** ou à **(c)**.

- (a)** Selon la Section A, Q.1, il y a de nombreux avantages associés au scoutisme.

D'après vous, est-ce qu'il est essentiel pour une jeune personne d'être membre d'un club ou d'une organisation ?

(90 mots environ)

OU

- (b)** Dans la Section A, Q.2, l'auteur se comporte très respectueusement envers la femme âgée.

De nos jours, est-ce qu'on traite les personnes âgées avec assez de respect ?

(90 mots environ)

OU

- (c)** Dans la Section A, Q.2, l'auteur se lance un challenge - écrire un roman sur la première personne qu'il rencontre.

Et vous, avez-vous déjà eu l'occasion de faire face à un défi ?

Racontez ce qui s'est passé. (*Votre récit peut être réel ou imaginaire.*)

(90 mots environ)

Répondez à une des questions suivantes.

Question 2

Vous avez organisé une fête chez vous pour demain soir. Vous venez de découvrir qu'il y a une alerte météo rouge pour votre région. Vous devez prendre une décision - annuler la fête ou pas.

Qu'est-ce que vous notez à ce sujet dans votre journal intime ?

(75 mots environ)

OU

Question 3

Votre ami(e) Mohammed / Nadia vous a envoyé un courrier électronique avec les questions suivantes sur l'utilisation des portables :

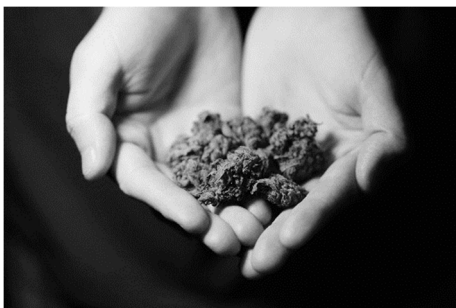
- *Est-ce que les portables sont interdits à l'école en Irlande ?*
- *Ton portable est-il nécessaire pour tes études ?*
- *Est-ce que tu utilises trop ton portable ?*
- *À quel âge as-tu reçu ton premier portable ? Étais-tu trop jeune ?*

Écrivez un courrier électronique à Mohammed / Nadia dans lequel vous répondez à ses questions.

(75 mots environ)

OU

Question 4



Selon *Santé Publique France*, en septembre 2024, 29,9% des jeunes de 17 ans avaient expérimenté le cannabis pendant le mois précédent. Il y a une augmentation dans la consommation des autres drogues aussi.

En Irlande, est-ce que la consommation de la drogue est un problème parmi les jeunes ?

(75 mots environ)

OU

Question 5



Pêhel, RELIEFH, le 8 janvier 2024

Malheureusement, l'inégalité entre les femmes et les hommes persiste dans notre société.

Êtes-vous d'accord ?

(75 mots environ)

OU

Question 6



« Il faut que les jeunes participent activement à la vie politique de leur pays et influencent directement la vie quotidienne de tout le monde. »

Euthyme Hessou, membre du parti Les Démocrates, au Bénin.

Qu'en pensez-vous ?

(75 mots environ)

Leathanach breise (roghnach). Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering

[illegible]

Leathanach breise (roghnach). Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Leathanach breise (roghnach). Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.

Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Leathanach breise (roghnach). Cuir uimhir na ceiste agus an chuid den cheist in iúl go soiléir.
Optional additional page. Indicate clearly the number and part of the question(s) you are answering.

[illegible]

Ná scríobh ar an leathanach seo
Do not write on this page

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt ina leith, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche measúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir Alt 53(5) den *Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, (2000)*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríoch ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh nó úsáid neamhúdaraíthe an scrúdpháipéir seo.

Copyright notice

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with Section 53(5) of the *Copyright and Related Rights Act, 2000*. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Scrúdú na hArdteistiméireachta
Ardleibhéal

Fraincis

Dé Céadaoin 11 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

Leaving Certificate Examination
Higher Level

French

Wednesday 11 June
Morning 9:30 – 12:00